

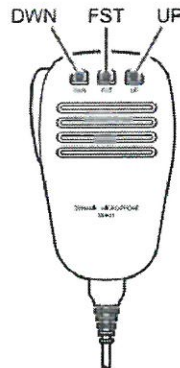
Rozpoczęcie pracy

Korzystanie z przycisków UP/DWN mikrofonu ręcznego MH-31A8J

Przyciski UP/DWN będącego w standardowym wyposażeniu mikrofonu MH-31A8J mogą również służyć do ręcznego skanowania częstotliwości w górę i dół.

W trybach innych niż AM/FM częstotliwość zmienia się tym samym krokiem co ustawienie kroku pokrętła głównego.

Gdy zostanie naciśnięty mikrofonowy przycisk [FST], zwiększa się szybkość zmiany częstotliwości co 10, w ten sam sposób co (4) przycisk [FAST] na panelu przednim.



Tryb wyboru

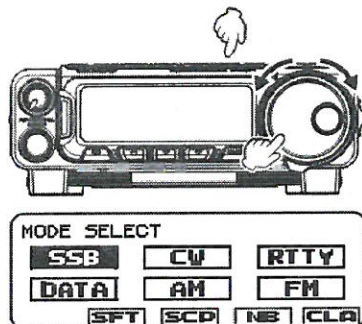
1. Naciśnij i przytrzymaj przez 1 sekundę (5) przycisk [BAND(MODE)]. Ekran Wyboru Trybu „MODE SELECT” pojawi się na wyświetlaczu.
2. Obracaj pokrętką DIAL dla wybraniażądanego trybu pracy radia.

Dostępny wybór to:

... ↔ SSB ↔ CW ↔ RTTY ↔

↔ DATA ↔ AM ↔ FM ↔ ...

Uwaga: Gdy został wybrany żądany tryb pracy, wyświetlacz po 0.5 sekundy automatycznie powróci do normalnej pracy.

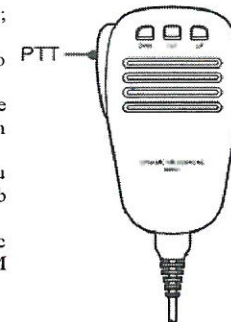


- Po dokonaniu zmiany wybranego trybu pracy na paśmie amatorskim, ten sam tryb będzie automatycznie wybierany w momencie powrotu do tego pasma.

Rozpoczęcie pracy

Nadawanie (tryb SSB/AM/FM)

1. Naciśnij mikrofonowy przycisk PTT dla rozpoczęcia nadawania; mów do mikrofonu normalnym głosem.
 - wskaźnik (2) TX/BUSY będzie świecić na czerwono podczas nadawania.
 - w normalnych warunkach ustawienie fabryczne wzmocnienia mikrofonu zapewnia właściwy poziom głośności.
 - dla wyregulowania wzmocnienia korzystaj z trybu Menu „16-07 [SSB MIC GAIN]”, „16-08[AM MIC GAIN]” lub „16-09 [FM MIC GAIN]”.
 - podczas nadawania w trybie AM ustaw maksymalną moc wyjściową 25 W przez tryb Menu „16-02 [HF AM PWR]” lub „16-05 [50M AM PWR]”.
2. Zwolnij przycisk PTT dla powrotu do trybu odbioru.

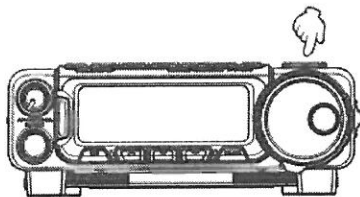


Przedsiębiorstwo Doradcznictwa
»CON-SPARK« Spółka z o.o.
81-345 Gdynia, Al. Jana Pawła II 1
tel./fax 58 820 98 62, 58 820 15 74
NIP 588-010-13-58

Rozpoczęcie pracy

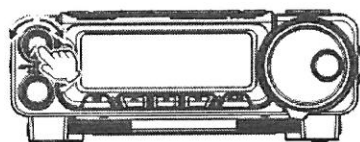
Włączanie/wyłączanie transceivera

1. Aby włączyć transceiver naciśnij i przytrzymaj przez 1 sekundę (3) przycisk [PWR/LOCK].
2. Aby wyłączyć transceiver ponownie naciśnij i przytrzymaj przez 1 sekundę (3) przycisk [PWR/LOCK].



Regulacja poziomu głośności

Obracaj (15) pokrętką AF dla ustawienia dogodnego poziomu głośności.



Pasmo pracy i wybór trybu

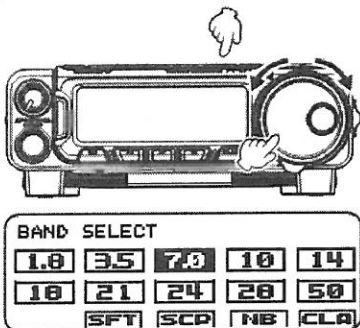
Dla ułatwienia wyboru pasm amatorskich i trybów preset skorzystaj z poniższych instrukcji. Częstotliwości poza pasmami amatorskimi mogą być tylko odbierane (nie ma nadawania).

1. Naciśnij (5) przycisk [BAND(MODE)]. Na wyświetlaczu pojawi się ekran wyboru pasma „BAND SELECT”.
2. Obracaj pokrętką DIAL dla wybraniażądanego pasma pracy

Dostępny wybór:

... ↔ 1.8 MHz ↔ 3.5 MHz ↔
↔ 7.0 MHz ↔ 10 MHz ↔ 14 MHz ↔
↔ 18 MHz ↔ 21 MHz ↔ 24 MHz ↔
↔ 28 MHz ↔ 50 MHz ↔ ...

Uwaga: Po wybraniużądanego pasma pracy wyświetlacz po 0.5 sekundy automatycznie powróci do normalnej pracy.



Instrukcja pracy 1

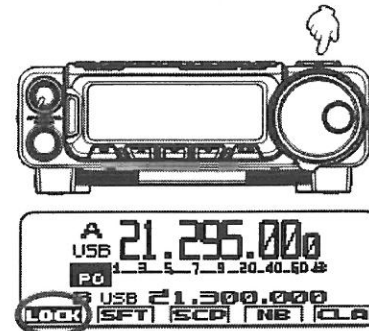
Blokada pokrętki DIAL

Pokrętło DIAL może zostać zablokowane dla umożliwienia przypadkowej zmiany częstotliwości.

Aby zablokować pokrętło DIAL naciśnij (3) przycisk [PWR].

Ikona „LOCK” pojawi się na wyświetlaczu.

Aby odblokować ustawienie DIAL i przywrócić normalne strojenie naciśnij ponownie (3) przycisk [PWR].



NB (Noise Blanker) (tryby SSB/CW/RTTY/DATA/AM)

FT-891 posiada skuteczny ogranicznik trzasków, który może w sposób znaczący zredukować zakłócenia spowodowane przez system zapłonowy pojazdu.

1. Naciśnij przypisany (12) przycisk [C] (NB) aby włączyć/wyłączyć ON/OFF ogranicznik trzasków (gdy ON pojawia się [NB] oraz [NB]), na wyświetlaczu pojawi się wyskakujący ekran poziomu ogranicznika.

- Jeśli funkcja „NB” nie jest przypisana do (12) przycisku [A], [B] czy [C], kilkakrotnie naciśnij (11) przycisk [F] dla znalezienia ekranu listy „FUNCTION-2”. → obracaj (17) pokrętką MULTI dla wybrania „NB” → naciśnij i przytrzymaj (12) przycisk [A], [B] lub [C] aby przypisać funkcję.

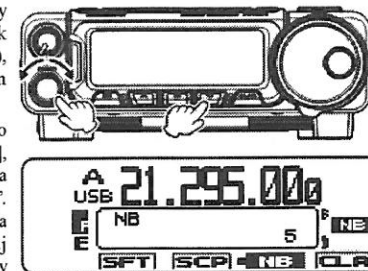
- Obracaj (17) pokrętką MULTI aby wybrać „NB” z ekranu listy „FUNCTION-1”, następnie naciśnij pokrętło dla przełączenia ON/OFF funkcji Ogranicznika Trzasków.

2. Gdy zostanie wyświetlony wyskakujący ekran poziomu ogranicznika obracaj (17) pokrętką MULTI dla wyregulowania poziomu trzasków do punktu, w którym uciążliwe zakłócenia są najlepiej zredukowane lub eliminowane.

Uwaga: Aby zresetować poziom ogranicznika trzasków do ustawień fabrycznych, naciśnij i przytrzymaj (17) pokrętło MULTI.

3. Naciśnij jakiegokolwiek przycisk za wyjątkiem przycisków (12) [A], [B], [C], (13) [CLAR] lub naciśnij (17) pokrętło MULTI dla zapisania nowych ustawień i powrotu do normalnej pracy.

- Gdy wyświetla się [NB] (po naciśnięciu (12) przycisku [C] (NB)), obracaj (17) pokrętką MULTI dla wyregulowania poziomu ogranicznika trzasków. Poziom ten można też ustawić z ekranu listy „FUNCTION-1” (szczegóły patrz strona 46).



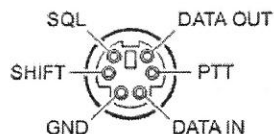
Tylni panel

(4) RTTY/DATA

To gniazdo wejściowe/wyjściowe służy do podłączenia urządzeń końcowych RTTY i TNC dla komunikacji pakietowej.

Podłącz urządzenie końcowe opcjonalnym przewodem pakietowym CT-39a.

Uwaga: Szczegóły patrz Zaawansowana Instrukcja Obsługi dostępna na www.yaesu.pl



(5) Gniazdo USB

Do zdalnego sterowania transceiverem podłącz komputer powszechnie dostępnym kablem USB i korzystaj ze sterowania CAT.

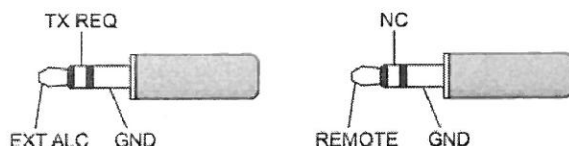
Kontrola nadawania jest również dostępna z poziomu komputera.

Podłącz komputer powszechnie dostępnym kablem USB.

Uwaga: Do zdalnego sterowania transceiverem z komputera niezbędny jest sterownik USB. Szczegóły sterownika USB – korzystaj ze strony internetowej Yaesu.

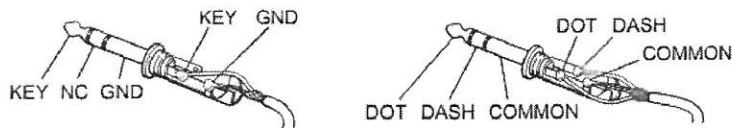
(6) REM/ALC

Podłącz opcjonalną Klawiaturę FH-2 do tego gniazda. Gdy podłączysz np. wzmacniacz liniowy, będzie to zewnętrzne gniazdo wejściowe ALC.



(7) Gniazdo KEY

Podłącz klucz telegraficzny lub elektroniczny klucz łopatkowy dla korzystania z trybu pracy CW.



gdy podłączysz pojedynczy klucz prosty

gdy podłączysz elektroniczny klucz łopatkowy

To 3.5 mm 3-stykowe gniazdo przyjmuje klucz CW lub klucz łopatkowy (dla wbudowanych elektronicznych kluczy) lub wyjście zewnętrznego klucza elektronicznego. Połącz złącza jak na rysunku powyżej. Klucz otwarty to 5V, klucz naciśnięty – przepływa prąd 1 mA. Korzystaj tylko z 3-stykowej („stereo”) wtyczki 3,5 mm; niewłaściwy rozmiar wtyczki może spowodować uszkodzenie gniazda. Jeśli wtyczka klucza jest włożona i wyjęta z gniazda podczas pracy FT-891, to FT-891 może przełączyć się do trybu nadawania.

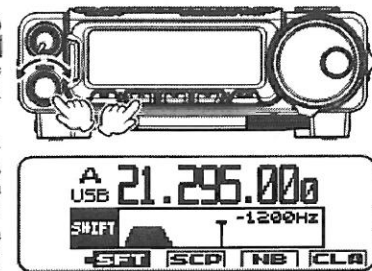
Instrukcja pracy 3

Praca IF SHIFT (tryby SSB/CW/RTTY/DATA)

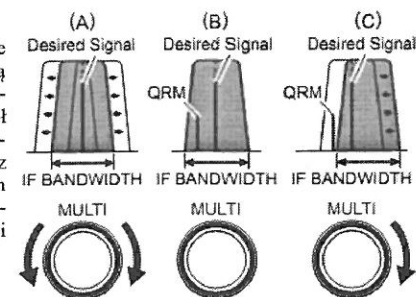
Przesunięcie (IF SHIFT) pozwala na przesuwanie pasma przepuszczania filtra DSP wyżej lub niżej, bez zmiany wysokości tonu nadchodzącego sygnału i w ten sposób redukować lub eliminować interferencje. Ponieważ nośna strojonej częstotliwości nie jest zmienna, to nie ma potrzeby odwrotnego (Re-tune) dostrajania dla eliminowania zakłóceń. Całkowite pasmo zakresu przestrajania dla systemu przesunięcia IF (IF SHIFT) wynosi ± 1.2 kHz.

- Naciśnij przypisany (12) przycisk [A] (SFT) aby aktywować przesunięcie IF SHIFT (•••••), a na wyświetlaczu zostanie pokazany wyskakujący ekran regulacji przesunięcia.
 - Jeśli funkcja IF SHIFT nie jest przypisana do (12) przycisku [A], [B] czy [C], kilkakrotnie naciśnij (11) przycisk [F] dla znalezienia ekranu listy „FUNCTION-1”. → obracaj (17) pokręteł MULTI dla wybrania „SFT” → naciśnij i przytrzymaj (12) przycisk [A], [B] lub [C] aby przypisać funkcję IF SHIFT.
 - Obracaj (17) pokręteł MULTI aby wybrać „SFT” z ekranu listy „FUNCTION-1”, następnie naciśnij pokrętko dla przełączenia ON/OFF funkcji IF SHIFT.
- Obracaj (17) pokręteł MULTI w lewo lub prawo dla zmniejszenia poziomu interferencji.

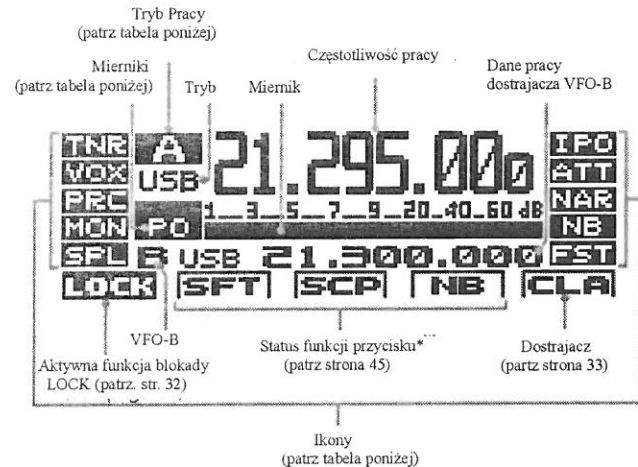
Uwaga: dla zresetowania strojenia IF SHIFT do ustawień fabrycznych, naciśnij i przytrzymaj (17) pokrętko MULTI.
- Naciśnij jakikolwiek przycisk za wyjątkiem przycisków (12) [A], [B], [C], (13) [CLAR] lub naciśnij (17) pokrętko MULTI dla zapisania nowych ustawień i powrotu do normalnej pracy.
 - Gdy wyświetla się ••••• naciśnij (12) przycisk [A] (SFT), a następnie obracaj (17) pokręteł MULTI dla wyregulowania poziomu strojenia IF SHIFT. Poziom ten można też ustawić z ekranu listy „FUNCTION-1” (szczegóły patrz strona 46).



Odnosząc się do Rysunku "A" zauważ, że obraz filtra IF DSP jest przedstawiony linią grubą, z (17) pokręteł MULTI w pozycji 12-tej godziny. Na rysunku "B" sygnał interferujący pojawił się wewnątrz oryginalnego pasma. Na rysunku "C" możesz zobaczyć skutek obracania (17) pokręteł MULTI. Poziom interferencji jest zredukowany w wyniku przesuwania interferencji poza pasmo przepuszczania.



Wyświetlacz



* Przykład wyświetlania funkcji przycisku (w tym przypadku Ogranicznik trzasków Noise Blanker)

- NB** : funkcja wyłączona „OFF”
- NB** : funkcja włączona „ON”
- NB** : przy włączonej funkcji „ON” obracanie (17) pokręteł **MULTI** zmienia przydzielenie ustawień

Wskaźniki Trybu Pracy	
A / A	VFO-A
M01 / M01	Numer kanału pamięci
PMS / PMS	Programowane skanowanie pamięci
QMB / QMB	Praca z bankiem Szybkiej pamięci
MT / MT	Strojenie pamięci
EMG / EMG	Przywołanie częstotliwości alarmowej

Mierniki	
PO	Wyświetla moc wyjściową nadajnika
ALC	Wyświetla napięcie ALC
SNR	Wyświetla stosunek fali stojącej
COM	Wyświetla poziom kompresji procesora mowy
IO	Wyświetla pobór prądu wzmacniacza stopnia końcowego

* wskazanie każdego z mierników nie jest dokładne ale jest relatywną wartością i zbliżonym wskazaniem.

Ikony			
TNR	Skrzynka antenowa	SP	Praca splitu
ATT	System Aktywnego Strojenia Antenowego	IP	Przedwzmacniacz odbiornika jest WYŁĄCZONY
LA	Podłączony wzmacniacz liniowy	AT	Korzystanie z tłumika
VOX	Funkcja VOX jest włączona	ND	Korzystanie z Wąskiego filtra IF DSP
PRC	Funkcja Procesora Mowy jest włączona	NB	Ogranicznik trzasków jest włączony
MON	Funkcja Monitorowania jest włączona	DS	MAIN DIAL w wyższym kroku strojenia

Funkcja SCOPE

Funkcja SCOPE (obraz pasma) wyświetla dogodny obraz widma dla monitorowania warunków na paśmie. Na ekranie LCD wyświetlane mogą być czytelne słabe i silne sygnały. W trybie MANUAL (ręcznym) skanowanie obrazu widma odbywa się raz i jest wyświetlane. W trybie „Continuous Sweeping” (ciągłego omiotania) obraz widma jest wielokrotnie omiotany i wyświetlany. Omiotanie widma oraz jego zasięg można dostosować do własnych upodobań i potrzeb.

Uwaga: Ponieważ FT-891 posiada tylko jeden odbiornik, w trybie Continuous Sweeping audio będzie wyłączone.

- Naciśnij przypisany (12) przycisk [B] (SCP) aby wyświetlić warunki pasma (spektrum).
 - Jeśli funkcja SCOPE nie jest przypisana do (12) przycisku [A], [B] czy [C] postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami. Kilukrotnie naciśnij (11) przycisk [F] dla znalezienia ekranu listy „FUNCTION-2”. → obracaj (17) pokręteł **MULTI** dla wybrania „SCP” → Naciśnij i przytrzymaj (12) przycisk [A]/[B]/[C] aby przypisać tę funkcję.
 - Obracaj (17) pokręteł **MULTI** aby wybrać „SCP” w ekranie listy „FUNCTION-2”, a następnie naciśnij to pokrętko aby przełączyć funkcję SCOPE na ON lub OFF. Pojawią się warunki pasma (spektrum). Naciśnij i przytrzymaj (11) przycisk [F] aby powrócić do normalnej pracy.
- Naciśnij lub naciśnij i przytrzymaj (12) przycisk [B] (SCP) dla omiotania w trybie ręcznym lub trybie ciągłego omiotania.

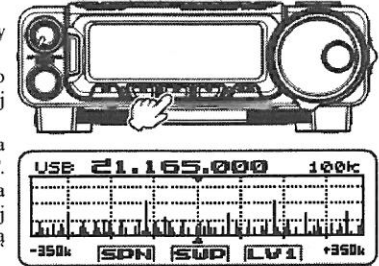
Tryb ręczny (domyślny)

Za każdym przyciśnięciem (12) przycisku [B] (SWP) na wyświetlaczu LCD wyświetlane są warunki pasma przy jednokrotnym omiotaniu, po tym audio odbiornika powraca do głośnika.

Tryb ciągłego omiotania

Naciśnij i przez 1 sekundę przytrzymaj (12) przycisk [B] (SWP). Audio jest wyciszone a obraz widma będzie skanowany w trybie ciągłym.

 - Gdy obraz pasma jest włączony, naciśnij (12) przycisk [A] (SPN) aby zmienić wyświetlaną szerokość pasma. Dostępny wybór to zakres 750 kHz (domyślnie), 375 kHz, 150 kHz, 75 kHz lub 37.5 kHz.
 - Gdy obraz pasma jest włączony, naciśnij (12) przycisk [C] (LV1/LV2/LV3) aby zmienić poziom odniesienia.
 - Przerwa omiotania może zostać nastawiona w trybie Menu „13-01 [SCP START CYCLE]”.
 - Szerokość wyświetlania widma może zostać nastawiona w trybie Menu „13-02 [SCP SPAN FREQ]”.
- Naciśnij jeden z przycisków (11) [F] / (13) [CLAR] / (9) [M►V] / (8) [V►M] / (7) [V/M] aby powrócić do normalnej pracy.



Przyciski i sterowniki na panelu przednim

(16) RF/SQL pokrętko

Obracaj tym pokrętkiem w lewo dla zmniejszenia szumów tła i wzmocnienia. Obrót całkowicie w prawo ustawia wzmocnienie na najwyższym poziomie normalnej pracy. Obrót w lewą stronę zwiększa miejsce rozpoczęcia wskazań S-metery. Podczas odbioru silnego sygnału szum jest zredukowany a sygnał wzmocniony.

- lekko obróć pokrętkiem w lewą stronę do punktu, gdzie „stały” wskaźnik miernika jest nastawiony na prawie taki sam poziom szumów co odbiornik.
- ta regulacja może zostać zmieniona na funkcję taką jak regulacja blokady szumów wybierając „SQL” w trybie Menu „05-05 [RF/SQL VR]”.

Uwaga: Dodatkowe informacje patrz instrukcja Obsługi Zaawansowanej dostępna na stronie www.yaesu.pl

(17) MULTI pokrętko funkcyjne

Pokrętko to wprowadza wiele ułatwień i umożliwia dogodną pracę wielu funkcji FT-891.

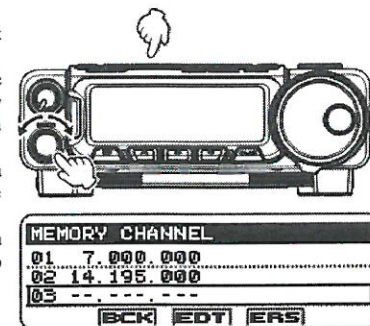
1. Regulacja częstotliwości pracy VFO-A z krokiem co 500 kHz (za wyjątkiem trybów AM i FM).
Krótkie naciśnięcie pokrętki MULTI aż do wyświetlenia „A” nastawia krok częstotliwości pracy VFO-A 500 kHz.
Obracanie pokrętkiem DIAL przy wyświetlaniu „A” anuluje nastawienie pokrętki MULTI na krok co 500 kHz (wskazanie „A” powraca do wskazania „A”).
Jeśli chcesz ponownie nastawić krok częstotliwości VFO-A co 500 kHz, upewnij się, czy na ekranie nie wyświetla się „A”.
 - krok częstotliwości pracy VFO-A co 500 kHz można zmienić przez tryb Menu 14-01 „[QUICK DIAL]”.
2. Regulacja częstotliwości pracy VFO-B
Krótkie naciśnięcie pokrętki MULTI aż do wyświetlenia „B” nastawia częstotliwość pracy VFO-B. Funkcja ta jest bardzo przydatna przy zmianie częstotliwości nadawania w pracy splitu.
3. Praca funkcji przycisków (12) [A]/[B]/[C] / (13) [CLAR]
Przycisk (12) [A] jest przypisany do funkcji IF SHIFT:
Naciśnięcie (12) przycisku [A] wyświetla wyskakujący ekran IF SHIFT, a następnie obrót pokrętki MULTI nastawia pasmo przepuszczania filtra DSP.
 - oznaczenie jest wyświetlane po lewej stronie ikony statusu funkcji przycisku.
 - naciśnij i przytrzymaj pokrętko MULTI dla przywrócenia ustawienia IF SHIFT do ustawień fabrycznych.
 - gdy przypisana inna funkcja do (12) przycisku [A]/[B]/[C] nie ma ustawień, które można nastawić pokrętkiem MULTI, pokrętko MULTI jest nieaktywne.
4. Wybór żadanego kanału pamięci
Gdy wyświetla się ekran listy „KANALÓW PAMIĘCI”, obracając i naciskając pokrętko MULTI może zostać wybrany żądany kanał pamięci.

Praca pamięci

Większość operacji z pamięcią jest prowadzonych w "regularnych" rejestrach pamięci. Transceiver posiada 99 kanałów pamięci dostępnych do przechowywania i przywoływania żądanych częstotliwości.

Zapisywanie Normalnej pamięci

1. W trybie VFO wybierz częstotliwość, tryb oraz status, wartości, które chcesz zapisać.
2. Naciśnij (8) przycisk [V/M] aby wyświetlić ekran listy „KANALÓW PAMIĘCI”, który może zostać wykorzystany do znalezienia nieużywanego kanału pamięci.
Obracaj (17) pokrętkiem MULTI dla wybrania numeru kanału, w którym chcesz zapisać dane bieżącej częstotliwości.
3. Naciśnij (8) przycisk [V/M] dla zapisania częstotliwości i pozostałych danych do wybranego kanału pamięci.



Szczegóły pracy tych funkcji patrz Instrukcja Zaawansowanej Obsługi (dostępna na www.yaesu.pl).

Nazywanie kanałów pamięci

Do każdej pamięci masz możliwość dołączenia Alfanumerycznego oznaczenia "Tag", dla ułatwienia znalezienia używanego kanału (takie jak nazwa klubu itd.).

Grupy pamięci

Kanały pamięci mogą być zgrupowane w sześciu wygodnych grupach, dla łatwej identyfikacji i wyboru.

Przedsiębiorstwo Doradczą-Handlowe
»CON-SPARK« Spółka z o.o.
81-345 Gdynia, Al. Jana Pawła II 1
tel./fax 58 620 93 62, 58 620 15 74
NIP 585-010-13-58

Przyciski i sterowniki na panelu przednim

(10) [QMB] przycisk

Naciśnij i przytrzymaj ten przycisk przez przynajmniej 1 sekundę dla wpisania częstotliwości i danych aktualnie wyświetlanych na VFO-A do banku szybkiej pamięci (QMB).

- gdy zostaną zapisane wszystkie 5 pamięci QMB, uprzednio zapisane dane zostaną nadpisane zgodnie z zasadą pierwsze weszło, pierwsze wychodzi.
- FT-891 posiada 5 banków kanałów pamięci QMB. Krótko naciskając ten przycisk przywołasz zapisane dane w bankach szybkiej pamięci (QMB) jedna po drugiej.
- dla zmiany częstotliwości w przywołanym banku szybkiej pamięci (QMB) obracaj (14) pokrętkę MAIN DIAL.

Uwaga: szczegóły funkcji Quick Memory Bank patrz strona 31.

(11) [F] przycisk

Kilukrotnie krótko naciskaj ten przycisk dla przejścia przez tryb Ustawień jak pokazano poniżej:

→ FUNCTION-1 → FUNCTION-2 → CW SETTING →

- wybierz żadaną funkcję z Trybu Ustawień a następnie naciśnij (17) przycisk MULTI dla przełączenia wybranej funkcji na ON lub OFF.
 - będąc w Trybie Ustawień dla przypisania Trybu Ustawień do (12) przycisków [A] / [B] / [C] obracaj pokrętkę MULTI dla wybrania żadanej funkcji a następnie naciśnij i przytrzymaj (12) przycisk [A] / [B] / [C].
 - ekrany funkcji FM SETTING, REC SETTING oraz ATAS SETTING można włączyć via tryb Menu „05-10”, „05-11”, „05-12”.
 - dla powrotu do normalnej pracy obracaj (14) pokrętkę MAIN DIAL lub naciśnij jakikolwiek przycisk.
- Naciśnij i przytrzymaj ten przycisk dla aktywowania trybu Menu.

(12) Programowalne przyciski wielofunkcyjne [A] / [B] / [C]

Te trzy przyciski są programowane przez użytkownika, oferując szybki dostęp do często wykorzystywanych funkcji.

- [A] / [B] / [C] przyciski oferują następujące funkcje ustawione fabrycznie:
- [A] (SFT): IF SHIFT funkcja

W trybie SSB IF SHIFT pozwala na przesuwanie pasma przepuszczania filtru DSP wyżej lub niżej bez zmiany wysokości tonu nadchodzącego sygnału i w ten sposób redukować lub eliminować interferencje.

1. Naciśnij ten przycisk dla wyświetlenia ekranu IF SHIFT.
2. Obracaj (17) pokrętkę MULTI w lewo lub prawo dla zmniejszenia interferencji sygnału.
3. Naciśnij i przytrzymaj (17) przycisk MULTI dla przywrócenia ustawień IF SHIFT do ustawień fabrycznych.

Praca pamięci

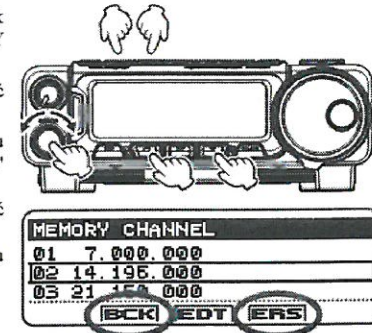
Usuwanie danych kanału pamięci

1. Naciśnij (9) przycisk [M►V] lub (8) przycisk [V►M] aby wyświetlić ekran listy „MEMORY CHANNEL”.

2. Obracaj (17) pokrętkę MULTI aby wybrać żądany kanał pamięci, który chcesz usunąć.

Uwaga: W FT-891 nie można usunąć kanału pamięci "01" (oraz kanałów od "501" do "510": wersja USA).

3. Naciśnij (12) przycisk [C] (ERS) aby usunąć zawartość wybranego kanału pamięci.
4. Aby wyjść z trybu pamięci i powrócić do trybu VFO-A naciśnij (12) przycisk [A] (BCK).

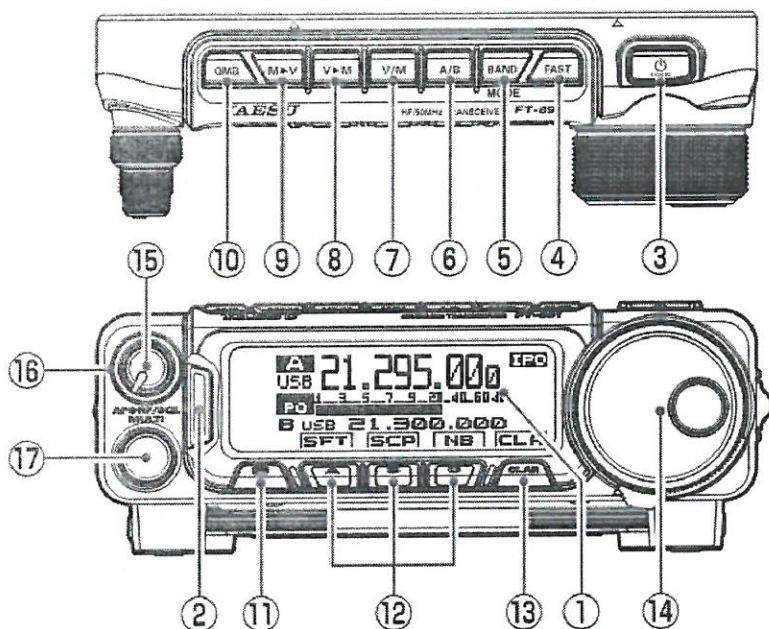


Przywracanie danych kanału pamięci

Jeśli popełnisz błąd i zechcesz przywrócić zawartość pamięci powtórz czynności punktu 3 powyżej.

Przedsiębiorstwo Doradczo-Handlowe
»CON-SPARK« Spółka z o.o.
81-345 Gdynia, Al. Jana Pawła II 1
tel./fax 58 620 03 62, 58 620 15 74
NIP 586-010-13-58

Przyciski i sterowniki na panelu przednim



- (1) LCD wyświetlacz
LCD pokazuje częstotliwość pracy oraz wskazuje status pozostałych funkcji transceivera.
- (2) TX/BUSY wskaźnik
wskaźnik świeci na zielono: blokada szumów jest otwarta
wskaźnik świeci na niebiesko: w trybie CW pełne zestrojenie na częstotliwość nadawcy, odbierany sygnał z tonem CTCSS/DCS jest zgodny z tonem kodu ustawionym w transceiverze
wskaźnik świeci na czerwono: w trakcie nadawania
- (3) R/LOCK] przycisk
Naciśnij i przytrzymaj ten przycisk aby włączyć (ON) lub wyłączyć radiotelefon (OFF). Krótkie naciśnięcie tego przycisku przy włączonym radiotelefonie (ON) pozwala na blokadę pokrętła głównego MAIN DIAL. Przycisk przełącza blokadę pokrętła (14) MAIN DIAL ON/OFF.
- (4) [FAST] przycisk
Naciśnięcie tego przycisku zmienia strojenie pokrętła (14) MAIN DIAL na wyższy krok. W prawym dolnym rogu ekranu będzie wyświetlany „FS”. Kroki strojenia pokrętła (14) MAIN DIAL ustawione są fabrycznie od 10 Hz do 100 Hz na krok i 20 kHz na każdy obrót, w trybie SSB/AM/CW/RTTY/DATA (1 kHz na każdy krok i 200 kHz na każdy obrót w trybie FM).

Skanowanie

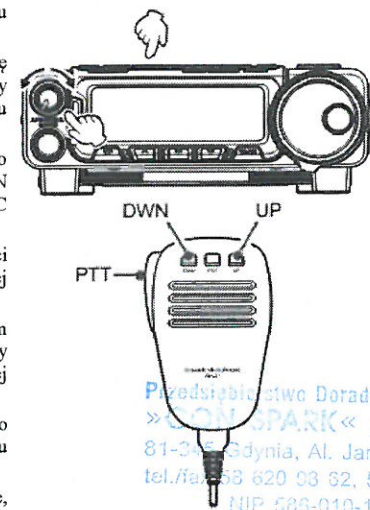
Skanowanie pamięci

1. Poprzez tryb Menu „05-05 [RF/SQ] VR)” (16) pokrętło [RF/SQ] może zostać zmienione z funkcji „RF” na funkcję „SQL”.
2. Ustaw transceiver w trybie „Pamięć” naciskając (7) przycisk [VM], jeśli to konieczne.
3. Obracaj (16) pokrętłem [RF/SQ] aż do zaniku szumów tła.
4. Naciśnij i przytrzymaj przez 1 sekundę mikrofonowy przycisk [UP] lub [DWN] aby rozpocząć skanowanie w określonym kierunku na częstotliwości VFO.

Uwaga: Ustaw funkcję „Mikrofonowego Automatycznego Skanowania” na ON lub OFF przez tryb Menu „05-15 [MIC SCAN]”.

- Podczas pracy Grupy Pamięci skanowane będą tylko kanały z bieżącej Grupy Pamięci.

5. Gdy skaner zatrzyma się na przychodzącym sygnale, to zaczyna migać punkt dziesiętny między cyframi „MHz” i „kHz” wyświetlanej częstotliwości.
 - Jeśli nadchodzący sygnał zaniknie, to skanowanie zostanie wznowione w ciągu około 5 sekund.
 - Jeśli skanowanie zatrzyma się na sygnale, naciśnięcie mikrofonowego przycisku [UP] lub [DWN] spowoduje natychmiastowe wznowienie skanowania.
 - Jeśli w trakcie skanowania obracasz Główne Pokrętło Strojenia DIAL, skanowanie będzie kontynuowane w górę lub w dół częstotliwości zgodnie z ruchem obrotu pokrętła DIAL (innymi słowy, jeśli pokrętłem obracasz w lewo przy skanowaniu w górę częstotliwości, to kierunek skanowania zostanie odwrócony).
6. Aby anulować skanowanie naciśnij przycisk PTT.
 - Jeśli podczas skanowania naciśniesz przycisk mikrofonowy PTT, skaner natychmiast zatrzyma się. Jednakże naciśnięcie PTT podczas skanowania nie powoduje nadawania.



Opcje wznowienia skanowania

Sposób wznowienia skanowania, po tym jak skaner zatrzyma się na sygnale, można wybrać korzystając z trybu Menu „05-16 [MIC SCAN RESUME]”.

Programowalne skanowanie pamięci (PMS)

Podczas skanowania dedykowanych kanałów pamięci PMS skanowane będą tylko częstotliwości o określonym wcześniej zakresie.

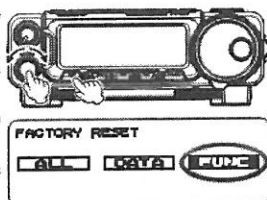
Uwaga: Szczegóły patrz Instrukcja Zaawansowanej Obsługi, którą można pobrać ze strony www.yaesu.pl.

Resetowanie mikroprocesora

Resetowanie funkcji

Skorzystaj z tej procedury dla przywrócenia Menu oraz ustawień programowanego przycisku wielofunkcyjnego (12) [A] / [B] / [C] do ustawień domyślnych fabrycznych, bez wpływu na zaprogramowane pamięci.

1. Naciśnij i przytrzymaj przez 1 sekundę (11) przycisk [F] aby wejść do trybu Menu.
2. Obracaj (17) pokrętką funkcyjnym MULTI dla wybrania trybu Menu „17-01 [RESET]”.
3. Naciśnij (17) pokrętło MULTI a następnie obracaj (17) pokrętką MULTI dla wybrania „DATA”.
4. Naciśnij i przytrzymaj (17) pokrętło MULTI aby zresetować i automatycznie zrestartować transceiver.



Tryby ustawień

Wyświetlanie trybów ustawień

Krótko naciskaj (11) przycisk [F] aby przejść przez tryb Ustawień jak poniżej:

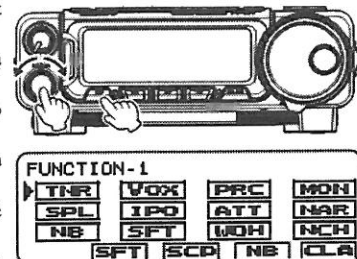
→ FUNCTION-1 → FUNCTION-2 → CW SETTING →

Ekran funkcji FM SETTING, REC SETTING oraz ATAS SETTING mogą zostać włączone przez tryb Menu "05-10", "05-11" oraz "05-12". W domyślnym ustawieniu, te funkcje nie są wyświetlane na LCD, gdy naciśnięty jest (11) przycisk [F].

Gdy ustawisz tą funkcję, zazwyczaj nie jest ona zmieniana. Naciśnij i przytrzymaj (11) przycisk [F] aby uaktywnić tryb Menu.

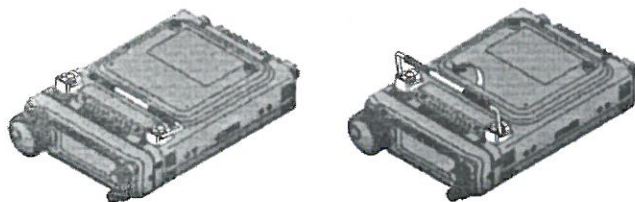
Korzystanie z trybów Ustawień

1. Kilukrotnie krótko naciskaj (11) przycisk [F] aż pojawi się żądana funkcja.
2. Obracaj pokrętką MULTI aby wybrać żadaną funkcję.
3. Naciśnij (lub naciśnij i przytrzymaj) (17) pokrętło MULTI aby przełączyć funkcję na ON lub OFF.
 - W zależności od funkcji, przy jej włączeniu "ON" pojawia się ekran wyskakujący. Wartości ustawień można zmieniać obracając pokrętką MULTI.
 - Gdy wyświetla się ekran wyskakujący, naciśnij (17) pokrętło MULTI aby zamknąć ekran wyskakujący.
4. Naciśnij i przez 1 sekundę przytrzymaj (11) przycisk [F] lub obracaj pokrętką DIAL aby wyjść z ekranu "trybu Ustawień" i powrócić do normalnej pracy.



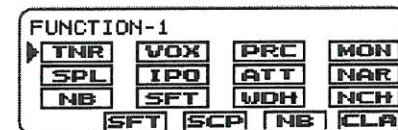
Pochylenie stacji bazowej

Solidna metalowa podpórka na spodzie transceivera, unosząc panel przedni, ułatwia wgląd na wyświetlacz. Wystarczy zgiąć do przodu podpórkę - aby unieść przód radia, w celu jej złożenia - zgiąć do tyłu kładąc podpórkę na spodzie radia i obniżając przód FT-891.



Tryby ustawień

FUNCTION-1



	(17) pokrętko MULTI	Funkcja
TNR	Naciśnij	Włącza/wyłącza opcjonalną Automatyczną Skrzynkę Antenową FC-40/FC-50 lub system Automatycznego Strojenia Antenowego ATAS-120.
VOX	Naciśnij	Włącza/wyłącza VOX (system głosowego sterowania uruchamiania nadajnika) w trybach SSB, AM, FM oraz DATA.
PRC	Naciśnij	- Aktywuje procesor mowy w nadawaniu SSB, pojawia się wyskakujący ekran poziomu procesora. Obracaj pokrętkiem MULTI dla ustawienia poziomu procesora (1-100), następnie naciśnij pokrętko MULTI aby zamknąć wyskakujący ekran. - Naciśnij pokrętko MULTI aby wyłączyć (OFF) procesor mowy.
MON	Naciśnij	- Aktywuje funkcję MONITOR, pojawia się wyskakujący ekran monitorowania audio. Obracaj pokrętkiem MULTI dla ustawienia poziomu audio (0-100), następnie naciśnij pokrętko MULTI aby zamknąć wyskakujący ekran. - Naciśnij pokrętko MULTI aby wyłączyć (OFF) funkcję MONITOR.
SPL	Naciśnij	Włącza/wyłącza pracę z rozdzieleniem częstotliwości (split) pomiędzy VFO-A i VFO-B.
	Naciśnij i przytrzymaj	Nastawia jednodotkowe przesunięcie +5 kHz w odniesieniu do częstotliwości VFO-B.
IPO	Naciśnij	Włącza/wyłącza przedwzmacniacz odbiornika aktywując funkcję optymalizacji (IPO) dla polepszenia charakterystyki silnego sygnału.
ATT	Naciśnij	Włącza/wyłącza tłumienie odbiornika, który zmniejsza wszystkie sygnały i szumy o ok. 12 dB.
NAR	Naciśnij	Włącza/wyłącza tryb niskiej dewiacji
NB	Naciśnij	- Aktywuje Ogranicznik Trzasków IF odbiornika, pojawia się wyskakujący ekran poziomu ogranicznika. Obracaj pokrętkiem MULTI dla ustawienia poziomu ogranicznika trzasków (0-10), następnie naciśnij pokrętko MULTI aby zamknąć wyskakujący ekran. - Naciśnij pokrętko MULTI aby wyłączyć (OFF) funkcję Ogranicznika Trzasków.
SFT	Naciśnij	- Aktywuje funkcję IF SHIFT, pojawia się wyskakujący ekran regulacji przesunięcia. Obracaj pokrętkiem MULTI w lewo lub prawo dla zmniejszenia interferencji, następnie naciśnij pokrętko MULTI aby zamknąć wyskakujący ekran. - Naciśnij pokrętko MULTI aby wyłączyć (OFF) funkcję IF SHIFT.
WDH	Naciśnij	- Aktywuje funkcję strojenia WIDTH (szerokości pasma), pojawia się wyskakujący ekran regulacji WIDTH. Obracaj pokrętkiem MULTI w lewo dla zawężenia szerokości pasma oraz zmniejszenia interferencji, następnie naciśnij pokrętko MULTI aby zamknąć wyskakujący ekran. - Naciśnij pokrętko MULTI aby wyłączyć (OFF) funkcję WIDTH.
NCH	Naciśnij	- Aktywuje funkcję filtra wycinającego IF NOTCH, pojawia się wyskakujący ekran regulacji zdudnienia na "zero". Obracaj pokrętkiem MULTI dla dostrojenia zdudnienia na "zero", następnie naciśnij pokrętko MULTI aby zamknąć wyskakujący ekran. - Naciśnij pokrętko MULTI aby wyłączyć (OFF) funkcję filtra IF NOTCH.

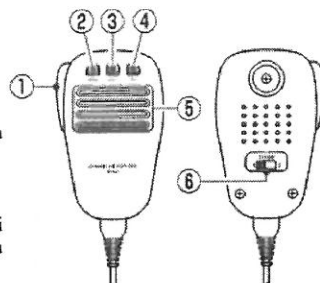
Uwaga: Szczegóły patrz Instrukcja Zaawansowanej Obsługi dostępna na www.yaesu.pl

Przedsiębiorstwo Doradczą-Handlową
»CON-SPARK« Spółka z o.o.
81-345 Gdynia, Al. Jana Pawła II 1
tel./fax 58 620 03 82, 58 620 15 74
NIP 589-010-13-58

Przed rozpoczęciem

Przyciski mikrofonu MH-31A8J

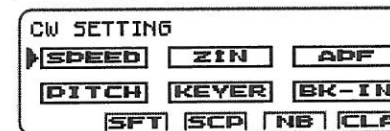
- (1) PTT przycisk
Przełącza nadawanie / odbiór
Naciśnij aby nadawać i zwolnij przycisk dla odbioru.
- (2) DWN przycisk
Naciśnij przycisk DWN dla skanowania częstotliwości w dół.
- (3) FST przycisk
Zmienia krok częstotliwości. Przycisk działa w taki sam sposób jak przycisk [FAST] na panelu transceivera.
- (4) UP przycisk
Naciśnij przycisk UP dla skanowania częstotliwości w górę.
- (5) Mikrofon
Mów do mikrofonu normalnym głosem trzymając go w odległości ok. 5 cm od ust.
- (6) TONE przełącznik
Zmienia jakość nadawanego dźwięku. Przesuń przełącznik do pozycji „1” dla płaskiej charakterystyki nadawanego audio, przesuń przełącznik do pozycji „2” dla podbitej charakterystyki nadawanego sygnału.



Tryby ustawień

Ustawienia CW

Ten tryb ustawień wykorzystuje się przy pracy funkcji trybu CW.



	(17) pokrętko MULTI	Funkcja
SPEED	Naciśnij	Obracaj pokrętkę MULTI dla nastawienia prędkości wysyłania CW (4-60 wpm).
ZIN	Naciśnij	Automatycznie zeruje częstotliwość odbioru dostosowując ją do odbieranego sygnału CW.
	Naciśnij i przytrzymaj	Ton CW wychodzi z głośnika.
APF	Naciśnij	- Aktywuje funkcję odbiornika APF (Audio Peak Filter), pojawia się wyskakujący ekran regulacji. Obracaj pokrętkę MULTI dla nastawienia głośności do pożądanego poziomu (± 250 kHz), następnie naciśnij pokrętkę MULTI aby zamknąć wyskakujący ekran. - Naciśnij pokrętkę MULTI aby wyłączyć (OFF) funkcję APF (Audio Peak Filter).
PITCH	Naciśnij	Obracaj pokrętkę MULTI dla ustawienia tonu PITCH (300-1050 Hz).
KEYER	Naciśnij	Włącza/wyłącza wbudowany Klucz Elektroniczny.
BK-IN	Naciśnij	Włącza/wyłącza pracę CW „Semi break-in”.

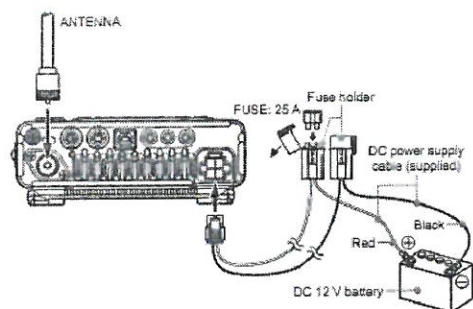
Uwaga: Szczegóły patrz Instrukcja Zaawansowanej Obsługi dostępna na www.yaesu.pl

Instalowanie radia

Podłączanie anteny i kabli zasilających

Podłączając antenę postępuj zgodnie z poniższą ilustracją, zwracając uwagę na antenowe przewody koncentryczne, jak i na przewód zasilający DC.

Podczas nadawania dochodzi do przepływu wysokiego prądu. Przewód zasilający DC musi zostać podłączony bezpośrednio do uziemienia (-) 12V akumulatora.



- Korzystaj z transceivera w samochodzie tylko z systemem uziemienia 12 V DC, gdzie biegun ujemny (-) akumulatora jest podłączony do masy
- nie podłączaj radia do akumulatorów 24V znajdujących się w dużych pojazdach
- nie korzystaj z przewodów zasilających DC innych niż dostarczone lub rekomendowane przez producenta
- podczas nadawania występuje wysokie napięcie; nie korzystaj z zasilania z gniazda zapalniczki jako źródła zasilania



Podczas nadawania w części TX RF występuje wysokie napięcie RF. Bezwzględnie nie wolno dotykać części TX RF podczas nadawania.



W przypadku doprowadzenia do transceivera niewłaściwego napięcia lub z odwrotną biegunowością może nastąpić jego trwałe uszkodzenie. Uszkodzenia powstałe w wyniku doprowadzenia napięcia prądu zmiennego AC, odwrócenia biegunowości DC lub przekroczenia napięcia DC $13.8V \pm 15\%$ nie podlegają gwarancji. Przy wymianie bezpiecznika stosować należy bezpiecznik tego samego typu 25 A.

Antena

FT-891 jest przeznaczony do używania z podłączonym systemem antenowym o 50Ω impedancji rezystancyjnej na amatorskiej częstotliwości pracy. Wybierz właściwą antenę odpowiednią do wybranej pracy i pasma.

Utrzymuj impedancję złącza antenowego FT-891 dla SWR 1.5 lub mniej.

Właściwe przygotowanie anteny i/lub skrzynki pozwoli na pełną wydajność oraz zabezpieczy transceiver przez uszkodzeniem.

Na antenie może pojawić się wysokie napięcie; zainstaluj ją w taki sposób, aby móc jak najbardziej ograniczyć możliwość jej dotknięcia podczas pracy.

Tryby ustawień

Ustawienia REC

Ten tryb ustawień wykorzystuje się przy funkcjach nagrywania.



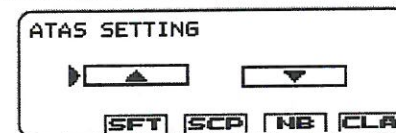
(Ten ekran można włączyć/wyłączyć przez tryb Menu punkt "05-11 [REC SETTING]". Ustawienie domyślne: wyłączony).

	(17) pokrętko MULTI	Funkcja
DEC	Naciśnij	Zmniejsza o jeden bieżący Numer Contestowy (np. z #198 na #197, itd.).
PB	Naciśnij	Włącza/wyłącza automatyczną aktywację nadajnika podczas odtwarzania nagranych wiadomości.
MEM	Naciśnij	Zachowuje Pamięć Głosową lub Pamięć Kluczowania Contestowego.
CH1	Naciśnij	Wysyła wiadomość CW uprzednio nagraną w PAMIĘCI 1 CW.
CH2	Naciśnij	Wysyła wiadomość CW uprzednio nagraną w PAMIĘCI 2 CW.
CH3	Naciśnij	Wysyła wiadomość CW uprzednio nagraną w PAMIĘCI 3 CW.
CH4	Naciśnij	Wysyła wiadomość CW uprzednio nagraną w PAMIĘCI 4 CW.
CH5	Naciśnij	Wysyła wiadomość CW uprzednio nagraną w PAMIĘCI 5 CW.

Uwaga: Szczegóły patrz Instrukcja Zaawansowanej Obsługi dostępna na www.yaesu.pl

Ustawienia ATAS

Ten tryb ustawień wykorzystuje się przy podłączonej antenie aktywnego strojenia „ATAS-120A”.



(Ten ekran można włączyć/wyłączyć przez tryb Menu punkt "05-12 [ATAS SETTING]". Ustawienie domyślne: wyłączony).

	Pokrętko MULTI	Funkcja
▲	Naciśnij i przytrzymaj	Zwiększa częstotliwość strojenia (skraca antenę ATAS-120).
▼	Naciśnij i przytrzymaj	Zmniejsza częstotliwość strojenia (wydłuża antenę ATAS-120).

Uwaga: Szczegóły patrz Instrukcja Zaawansowanej Obsługi dostępna na www.yaesu.pl

Instalowanie radia

- zainstaluj antenę i przewód koncentryczny z dala od jednostki zarządzającej i wiązek przewodów.

Umieść wszystkie kable tak aby nie płały się i nie przeszkadzały kierowcy ani pasażerom. Nigdy nie umieszczaj wyposażenia w miejscu, które może narażać pasażerów na niebezpieczeństwo i wpływać na kierowcę lub ograniczać jego pole widzenia.

- nie montuj jakiegokolwiek urządzeń w taki sposób, żeby mogły mieć wpływ na poprawną pracę poduszek powietrznych.
- po zainstalowaniu radia sprawdź czy światła hamowania, oświetlenie, kierunkowskazy, wycieraczki itp. działają normalnie przy włączonym radiotelefonie.
- bądź skupiony na prowadzeniu pojazdu, nie obsługuj pokręteł radia, nie patrz na wyświetlacz radia podczas jazdy. Zanim zaczniesz obsługiwać radio czy patrzeć na wyświetlacz, zatrzymaj pojazd w bezpiecznym miejscu.
- nie prowadź pojazdu w taki sposób, że nie będziesz słyszeć zewnętrznych dźwięków. Na większości terenów zabronione jest korzystanie ze słuchawek podczas prowadzenia pojazdu.
- Jeśli praca nadajnika radia będzie miała negatywny wpływ na kontrolę wyposażenia pojazdu, wyłącz silnik pojazdu, wyłącz zasilanie transceivera i rozłącz przewód zasilający. Przed dalszym korzystaniem z wyposażenia radiowego - rozwiąż problem.
- przy korzystaniu z radia w pojeździe elektrycznym lub hybrydowym, odbiornik radia może ulegać wysokim zakłóceniom RF oraz szumom z falowników znajdujących się w elektrycznym pojeździe.

Środki ostrożności podczas instalacji

Podczas instalacji zwróć uwagę na:

- nie instaluj radia w miejscu z dużymi wibracjami, w miejscach narażonych na zapylenie, o nadmiernej wilgotności czy wysokiej temperaturze lub w miejscach o dużym bezpośrednim nasłonecznieniu
- zamontuj radio w dobrze wentylowanej pozycji, tak aby emitowane ciepło nie było blokowane, gdyż radiator nagrzewa się podczas nadawania.

Instalowanie anteny

- upewnij się czy podstawa anteny została bezpiecznie zamontowana
- upewnij się czy podstawa anteny jest właściwie uziemiona do karoserii pojazdu
- unikaj skręcenia kabla koncentrycznego dołączonego do przewodu antenowego pojazdu
- nie umieszczaj przewodu koncentrycznego ani złącz wewnątrz pojazdu w przypadku, gdy deszcz lub wilgoć mogą je przenikać.

Tryb Menu

	Menu / Item	Available Values	Default
	04-09 CW MEMORY 3	TEXT/MESSAGE	TEXT
	04-10 CW MEMORY 4	TEXT/MESSAGE	TEXT
	04-11 CW MEMORY 5	TEXT/MESSAGE	TEXT
GENERAL			
	05-01 NB WIDTH	1/3/10 (msec)	3msec
	05-02 NB REJECTION	10/30/50 (dB)	30dB
	05-03 NB LEVEL	0 - 10	5
	05-04 BEEP LEVEL	0 - 100	30
	05-05 RF/SQL VR	RF/SQL	RF
	05-06 CAT RATE	4800/9600/19200/38400 (bps)	4800bps
	05-07 CAT TOT	10/100/1000/3000 (msec)	10ms
	05-08 CAT RTS	ENABLE/DISABLE	ENABLE
	05-09 MEM GROUP	ENABLE/DISABLE	DISABLE
	05-10 FM SETTING	ENABLE/DISABLE	DISABLE
	05-11 REC SETTING	ENABLE/DISABLE	DISABLE
	05-12 ATAS SETTING	ENABLE/DISABLE	DISABLE
	05-13 QUICK SPL FREQ	-20 (kHz) - 0 - 20 (kHz)	5kHz
	05-14 TX TOT	OFF/1 - 30 (min)	OFF (10 min*)
	05-15 MIC SCAN	ENABLE/DISABLE	ENABLE
	05-16 MIC SCAN RESUME	PAUSE/TIME	TIME
	05-17 REF FREQ ADJ	-25 - 0 - 25	0
	05-18 CLAR SELECT	RX/TX/TRX	RX
	05-19 APO	OFF/1/2/4/6/8/10/12 (h)	OFF
	05-20 FAN CONTROL	NORMAL/CONTEST	NORMAL
MODE AM			
	06-01 AM LCUT FREQ	OFF /100 - 1000 (Hz)	OFF
	06-02 AM LCUT SLOPE	6 / 18 (dB/oct)	6dB/oct
	06-03 AM HCUT FREQ	700 - 4000 (Hz) / OFF	OFF
	06-04 AM HCUT SLOPE	6 / 18 (dB/oct)	6dB/oct
	06-05 AM MIC SELECT	MIC/REAR	MIC
	06-06 AM OUT LEVEL	0 - 100	50
	06-07 AM PTT SELECT	DAKY/RTS/DTR	DAKY
MODE CW			
	07-01 CW LCUT FREQ	OFF /100 - 1000 (Hz)	250Hz
	07-02 CW LCUT SLOPE	6 / 18 (dB/oct)	18dB/oct
	07-03 CW HCUT FREQ	700 - 4000 (Hz) / OFF	1200Hz
	07-04 CW HCUT SLOPE	6 / 18 (dB/oct)	18dB/oct
	07-05 CW OUT LEVEL	0 - 100	50
	07-06 CW AUTO MODE	OFF/50M/ON	OFF
	07-07 CW BFO	USB/LSB/AUTO	USB
	07-08 CW BK-IN TYPE	SEMI/FULL	SEMI
	07-09 CW BK-IN DELAY	30 - 3000 (msec)	200msec
	07-10 CW WAVE SHAPE	2/4 (msec)	4msec
	07-11 CW FREQ DISPLAY	FREQ/PITCH	PITCH
	07-12 PC KEYING	OFF/DAKY/RTS/DTR	OFF
	07-13 QSK DELAY TIME	15/20/25/30 (msec)	15msec

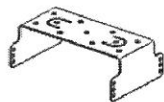
wersja europejska

Akcesoria i opcje

Akcesoria dostarczone



Mikrofon MH-31A8J



Mocowanie MMB-82
(wraz z kompletem śrubek)



Przewód zasilający DC z bezpiecznikiem



Dodatkowy bezpiecznik (25A)

Instrukcja obsługi
Skrócona instrukcja obsługi
Karta gwarancyjna

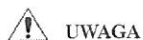
Akcesoria opcjonalne

MH-31A8J	mikrofon
MH-36E8J	mikrofon DTMF
M-1	mikrofon stołowy
MD-200A8X	mikrofon stołowy
MD-100A8X	mikrofon stołowy
MLS-100	głośnik zewnętrzny
YH-77STA	sluchawki stereo
VL-1000/VP-1000	wzmacniacz liniowy / zasilacz AC
FC-40	zewnętrzna automatyczna skrzynka antenowa
FC-50	zewnętrzna automatyczna skrzynka antenowa
ATAS-120A	antena (typ automatycznego strojenia)
ATAS-25	antena (typ ręcznego strojenia)
ATBK-100	zestaw do anteny bazowej
FH-2	klawiatura zdalnego sterowania
YSK-891	zestaw separacyjny
MMB-82	zestaw mocujący
SCU-17	cyfrowy moduł USB
CT-58	przewód do podłączenia wzmacniacza VL-1000
CT-39A	przewód pakietowy
FP-1030A	zasilacz AC (25A) (tylko rynek USA i azjatycki)

Tryb Menu

Menu / Item		Available Values	Default
SCOPE			
13-01	SCP START CYCLE	OFF/3.5/10 (sec)	OFF
13-02	SCP SPAN FREQ	37.5/75/150/375/750 (kHz)	750kHz
TUNING			
14-01	QUICK DIAL	50/100/500 (kHz)	500kHz
14-02	SSB DIAL STEP	2/5/10 (Hz)	10Hz
14-03	AM DIAL STEP	10/100 (Hz)	10Hz
14-04	FM DIAL STEP	10/100 (Hz)	100Hz
14-05	DIAL STEP	2/5/10 (Hz)	5Hz
14-06	AM CH STEP	2.5/5/10/12.5/25 (kHz)	5kHz
14-07	FM CH STEP	5/6 25/10/12.5/15/20/25 (kHz)	5kHz
TX AUDIO			
15-01	EQ1 FREQ	OFF/100 - 700	OFF
15-02	EQ1 LEVEL	-20 - 0 - 10	5
15-03	EQ1 BWTH	1 - 10	10
15-04	EQ2 FREQ	OFF/700 - 1500	OFF
15-05	EQ2 LEVEL	-20 - 0 - 10	5
15-06	EQ2 BWTH	1 - 10	10
15-07	EQ3 FREQ	OFF/1500 - 3200	OFF
15-08	EQ3 LEVEL	-20 - 0 - 10	5
15-09	EQ3 BWTH	1 - 10	10
15-10	P-EQ1 FREQ	OFF/100 - 700	200
15-11	P-EQ1 LEVEL	-20 - 0 - 10	0
15-12	P-EQ1 BWTH	1 - 10	2
15-13	P-EQ2 FREQ	OFF/700 - 1500	800
15-14	P-EQ2 LEVEL	-20 - 0 - 10	0
15-15	P-EQ2 BWTH	1 - 10	1
15-16	P-EQ3 FREQ	OFF/1500 - 3200	2100
15-17	P-EQ3 LEVEL	-20 - 0 - 10	0
15-18	P-EQ3 BWTH	1 - 10	1
TX GNRL			
16-01	HF SSB PWR	5 - 100	100
16-02	HF AM PWR	5 - 40	25
16-03	HF PWR	5 - 100	100
16-04	50M SSB PWR	5 - 100	100
16-05	50M AM PWR	5 - 40	25
16-06	50M PWR	5 - 100	100
16-07	SSB MIC GAIN	0 - 100	50
16-08	AM MIC GAIN	0 - 100	50
16-09	FM MIC GAIN	0 - 100	50
16-10	DATA MIC GAIN	0 - 100	50
16-11	SSB DATA GAIN	0 - 100	50
16-12	AM DATA GAIN	0 - 100	50
16-13	FM DATA GAIN	0 - 100	50
16-14	DATA DATA GAIN	0 - 100	50
16-15	TUNER SELECT	OFF/EXTERNAL/ATAS/LAMP	OFF
16-16	VOX SELECT	MIC/DATA	MIC
16-17	VOX GAIN	0 - 100	50

Środki ostrożności



UWAGA

- ⊘ Nie korzystaj z napięcia innego niż podane napięcie zasilacza.
Skutkować to może pożarem lub porażeniem prądem.
- ⊘ Nie nadawaj w sposób ciągły przez długi czas.
Może to spowodować nagrzanie się korpusu radia i skutkować poparzeniem oraz uszkodzeniem sprzętu wskutek przegrzania.
- ⊘ Nie demontuj i nie modyfikuj urządzenia.
Może to skutkować zranieniem, porażeniem prądem lub uszkodzeniem sprzętu.
- ⊘ Nie trzymaj wtyczki zasilającej i złącza mokrymi rękoma. Również nie podłączaj / rozłączaj zasilania mokrymi rękoma.
Może to skutkować zranieniem, porażeniem prądem lub uszkodzeniem sprzętu.
- ⊘ Gdy z urządzenia wydobywa się dym lub dziwny zapach, wyłącz zasilanie, odłącz wtyczkę przewodu zasilającego.
Może to skutkować pożarem, wyciekami cieczy, przegrzaniem, zniszczeniem, zapłonem lub uszkodzeniem sprzętu.
Skontaktuj się z serwisem lub sprzedawcą.
- ⚠ Urzymuj końce wtyczki zasilającej w czystości.
Może to skutkować pożarem, wyciekami cieczy, przegrzaniem, zniszczeniem czy zapłonem.
- ⊘ Rozłącz przewód zasilający i kable podłączeniowe przed przystąpieniem do podłączania akcesoriów czy wymiany zapasowego bezpiecznika.
Może to skutkować pożarem, porażeniem prądem lub uszkodzeniem sprzętu.
- ⊘ Nigdy nie odcinaj pojemnika na bezpiecznik od przewodu zasilającego DC.
Może to spowodować zwarcie i skutkować zapłonem i pożarem.
- ⊘ Nigdy nie korzystaj z bezpieczników innych niż podane.
Może to skutkować pożarem i uszkodzeniem sprzętu.
- ⊘ Nie pozwól na dostanie się do wnętrza radia metalowym przedmiotom (np. przewody) czy wodzie.
Może to skutkować pożarem, porażeniem prądem czy uszkodzeniem sprzętu.
- ⊘ Nie umieszczaj urządzenia w miejscach, gdzie mogą łatwo zmoknąć (np. w pobliżu nawilżacza).
Może to skutkować pożarem, porażeniem prądem lub uszkodzeniem sprzętu.
- ⚠ Podczas podłączania przewodu zasilania DC zwróć uwagę aby nie pomylić polaryzacji plus / minus.
Może to skutkować pożarem, porażeniem prądem lub uszkodzeniem sprzętu.
- ⊘ Nie korzystaj z przewodów DC innych niż znajdujących się na wyposażeniu lub podanych przez producenta.
Może to skutkować pożarem, porażeniem prądem lub uszkodzeniem sprzętu.
- ⊘ Nie zginaj, skręcaj, ciągnij, nagrzewaj, modyfikuj przewodu zasilającego oraz kabli podłączeniowych.
W ten sposób można przeciąć lub uszkodzić przewody i w rezultacie spowodować pożar, porazić się prądem lub uszkodzić sprzęt.
- ⊘ Nie ciągnij przewodu podczas podłączania / rozłączania przewodu zasilania i kabli podłączeniowych.
Trzymaj wtyczkę lub złącze podczas rozłączania. W przeciwnym wypadku może to skutkować pożarem, porażeniem prądem lub uszkodzeniem sprzętu.
- ⊘ Nie korzystaj ze słuchawek ustawionych z dużą głośnością.
Ciągłe wystawienie na duży hałas może skutkować uszkodzeniem słuchu.
- ⊘ Nie korzystaj z urządzenia przy uszkodzonym przewodzie zasilania czy kabli podłączeniowych oraz gdy złącze zasilania DC jest luźne.
Skontaktuj się z serwisem lub sprzedawcą, gdyż może to skutkować pożarem, porażeniem prądem lub uszkodzeniem sprzętu.
- ⊘ Korzystaj z instrukcji podczas instalowania akcesoriów oraz podczas wymiany bezpiecznika.
Może to skutkować pożarem, porażeniem prądem lub uszkodzeniem sprzętu.
- ⊘ Nie korzystaj z urządzenia gdy rozlegnie się alarm.
Dla bezpieczeństwa wyciągnij wtyczkę zasilania z zasilacza DC podłączonego do produktu z gniazda AC. Nigdy nie dotykaj anteny. Może to skutkować pożarem, porażeniem prądem lub uszkodzeniem sprzętu z powodu burzy.

Specyfikacja

Ogólnie

Zakres częstotliwości	TX: 1.8 MHz – 54 MHz (tylko pasma amatorskie) RX: 30 kHz -56 MHz 1.8 MHz -54 MHz (wymienione właściwości, tylko pasma amatorskie)
Krok częstotliwości:	2/5/10 Hz (SSB, CW) 10/100 Hz (AM, FM)
Stabilność częstotliwości:	SSB/CW/AM: ±0,05 ppm (-10°C ~ +50°C) FM: ±1 kHz (-10°C ~ +50°C)
Rodzaje emisji:	A1A (CW), A3E (AM), J3E (LSB, USB), F3E (FM)
Impedancja anteny	50 Ω, asymetrycznie
Napięcie zasilania:	DC 13.8 V ±15% (minus na masie)
Pobór mocy:	RX: 2.0 A (z sygnałem) TX: 23 A
Zakres temperatury pracy:	-10°C ~ +50°C
Wymiary:	155 x 52 x 218 mm (bez pokręteł)
Ciężar:	1,9 kg
Nadajnik	
Moc wyjściowa:	100 W (40 W AM nośna)
Rodzaj modulacji:	J3E (SSB): Zrównoważona, A3E (AM): Niski poziom, F3E (FM): Zmienna reaktancja
Maksymalna dewiacja:	±5,0 kHz (szeroka) ±2,5 kHz (wąska)
Promieniowanie harmon.	Lepsze od -50 dB (1.8 MHz – 30 MHz pasmo amatorskie) Lepsze od -63 dB (50 MHz pasmo amatorskie)
Tłumienie nośnej SSB:	Co najmniej 50 dB poniżej wartości maksymalnej
Impedancja mikrofonu :	600 Ω (200 do 10 kΩ)

Wprowadzenie

FT-891 jest kompaktowym i innowacyjnym wielozakresowym, wielotrybowym transceiverem mobilnym / ręcznym skonstruowanym z myślą o pracy na pasmach amatorskich HF/50 MHz. Oferuje zakres od 160 do 6 m z pracą w trybach SSB, CW, AM oraz FM, uzyskując najbardziej wszechstronne wykonanie dostępne dla pracy w pojeździe oraz w terenie.

Transceiver FT-891 posiada moc wyjściową 100W w paśmie 160 do 6 m.

Wyświetlacz oferuje wykres graficzny słupkowy wskaźników: moc wyjściowa, napięcie ALC, SWR, poziom kompresji procesora mowy, pobór prądu stopnia końcowego FET oraz siłę sygnału. Posiada również wiele ikon statusu pracy oraz wyświetlanie funkcji dla trzech przycisków funkcji pracy ([A], [B] i [C]).

FT-891 posiada wiele zaawansowanych funkcji, wcześniej zarezerwowanych dla dużych stacji bazowych:

- praca z rozdzieleniem częstotliwości przy wykorzystaniu Dual VFO
- cyfrowa obróbka sygnału (IF SHIFT, IF WIDTH, CONTOUR, IF NOTCH, redukcja szumów, automatyczny Notch)
- dostrajacz SSB pozwalający na regulację przesunięcia częstotliwości odbioru w trybie SSB
- ogranicznik trzasków (IF Noise Blanker)
- wybór AGC Fast/Middle/Slow/Auto
- wzmocnienie RF oraz kontrola blokady szumów
- IPO (Optymalizacja Punktu Przechwycenia) oraz tłumik obwodu wejściowego odbiornika
- odbiór rozgłośni AM
- VOX
- wbudowany elektroniczny klucz z pamięcią oraz trybem nadawania automatycznego (Beacon)
- regulacja tonu CW (Pitch)
- spektrum scope
- 99 pamięci i pamięci ograniczonego pasma
- alfanumeryczne oznaczenia pamięci
- automatyczne wyłączanie zasilania (APO) oraz ograniczanie czasu nadawania (TOT)
- możliwość podłączenia komputera

Przed przystąpieniem do korzystania z FT-891 zachęcamy do zapoznania się z tą instrukcją w całości, jak również z instrukcją pracy zaawansowanej (dostępna na naszej stronie www.yaesu.pl w zakładce FT-891), tak aby w pełni zrozumieć i zapoznać się z możliwościami nowego transceivera FT-891.

Przedsiębiorstwo Doradzo-
»CON-SPARK« Spół
81-345 Gdynia, Al. Jana F
tel./fax 58 620 93 92 58 6
0-3-5

Sprzęt ten był zbadany i stwierdzono, że jest zgodny z granicami dla urządzenia cyfrowego klasy B, na mocy 'Part 15 of the FCC Rules'. Granice te są przewidziane dla zapewnienia właściwej 'ochrony' przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach domowych. Sprzęt ten generuje, używa i może promieniować energię na częstotliwości radiowej, jeśli będzie zainstalowany i używany niezgodnie z instrukcjami, może powodować szkodliwe zakłócenia w radiokomunikacji. Mimo tego, nie można zagwarantować, że nie wystąpią zakłócenia w określonej instalacji.

To czy to urządzenie powoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze radiowym lub telewizyjnym, to można to sprawdzić przez załączenie i wyłączenie tego urządzenia. Jeśli urządzenie powoduje szkodliwe zakłócenia to użytkownik powinien podjąć działania dla usunięcia zakłóceń jednym lub kilkoma poniższymi sposobami:

- Zwiększyć odstęp między sprzętem i odbiornikiem.
- Podłączyć sprzęt do gniazdka sieciowego innego, niż to do którego dołączony jest zakłócający odbiornik.
- Przekonsultuj problem z dostawcą lub doświadczonym technikiem radio/TV.

1. Zmiany lub modyfikacje tego urządzenia nie akceptowane w sposób wyraźny przez YAESU MUSEN mogą pozbawić użytkownika prawa do korzystania z tego urządzenia.
2. Urządzenie jest zgodne z częścią 15 FCC Rules. Praca jest przedmiotem dwóch następujących warunków: (1) urządzenie nie może wywoływać szkodliwych zakłóceń, i (2) urządzenie to musi akceptować jakieś zakłócenia, łącznie z takimi zakłóceniami, które mogą powodować niepożądany sposób pracy.
3. Odbiornik skanujący w tym urządzeniu nie ma możliwości przestrojenia, lub być łatwo zmieniony przez operatora dla pracy w zakresie pasm częstotliwości przeznaczonych dla krajowej Służby Telekomunikacji Komórkowej w części 22.

Urządzenie to jest zgodne ze standardem RSS zwolnienia licencyjnego Przemysłu Kanadyjskiego. Praca podlega dwóm następującym warunkom: (1) urządzenie to nie może powodować interferencji, i (2) urządzenie to musi akceptować wszelkie interferencje, włączając interferencje jakie mogą powodować niepożądaną pracę urządzenia.

DEKLARACJA PRODUCENTA

Odbiornik skanera nie jest skanerem cyfrowym i jest niezgodny do przetworzenia lub modyfikacji na cyfrowy odbiornik skanujący przez jakiegokolwiek użytkownika.

**OSTRZEŻENIE: MODYFIKACJA TEGO URZĄDZENIA DLA ODBIORU SYGNAŁÓW SERWISOWYCH
RADIOTELEFONII KOMÓRKOWEJ JEST ZABRONIONA NA PODSTAWIE
PRZEPISÓW FCC I PRAWA FEDERALNEGO.**

CAN ICES-3 (B) / NMB3 (B)



Sprzęt ten jest oznaczony zgodnie z Dyrektywą Europejską 2002/96/WE z dnia 27.01.2003r. oraz Ustawą z dnia 29.07.2005r. o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym symbolem przekreślonego kontenera na odpady. Takie oznakowanie informuje, że obowiązuje zakaz umieszczania zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbiórkę zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Właściwe postępowanie ze zużyтым sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

Uwaga w przypadku korzystania

Transceiver pracuje na częstotliwościach, które nie są generalnie dozwolone.
Dla właściwego korzystania, użytkownik musi dysponować licencją radioamatorską.
Korzystanie jest dozwolone tylko na pasmach częstotliwości, które są dopuszczone dla radiokomunikacji amatorskiej.

